

User Instructions

This information is intended to assist hockey goalkeepers in selecting the most suitable equipment. Please read the following important information carefully regarding the level of protection, correct use and fit, as well as the necessary restrictions and warnings before using this product.

Suitability

The products described in this user manual comply with the Personal Protective Equipment (PPE) EU Regulation 2016/425 and are classified as Category II. The products have been tested and certified by Alienor Certification, 21 rue Albert Einstein, 86100 Chatellerault, France (notified body No. 2754), in accordance with the European Standards EN 13546:2002 + A1:2007. Except for some of the hand protectors that comply with the (PPE) EU Regulation 2016/425 and have been tested using the test methods from the European Standards EN 13546:2002 + A1:2007.

Product Description

This product is classified as Personal Protective Equipment (PPE). It is designed to reduce the extent and frequency of minor impact and abrasion injuries, and to minimize the severity of injuries caused by the impact of hockey balls and sticks during normal play and training. However, due to the nature of the sport, there will always remain a risk of injury. No guarantee is provided if the product is used for purposes other than its intended use, nor can we guarantee its full performance or protective level if the item is altered or modified in any way.

Protection levels

Five performance levels are defined in the standard. Choose your The Indian Maharadja hockey goalie protection to the level of field hockey you play.

Level 1	Products intended solely for use by children playing under modified rules that reduce the risk of impact-related injuries (mini hockey).
Level 2	Products intended for use by pre-adolescents with limited physical strength. Typically, this applies to children under the age of 12 and shorter than 160 cm.
Level 3	Products intended for use by male adolescents, generally between 12 and 16 years of age who do not yet possess full adult strength, as well as by adult women.
Level 4	Products intended for use by physically highly trained women and by adult men facing balls traveling at speeds of up to 120 km/h.
Level 5	Products designed for use by physically highly trained men who face balls traveling at speeds exceeding 120 km/h.

It is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine whether the selected product and protection level are suitable for the intended purpose. The strength and playing level of opponents determine which performance level of equipment is required.

This user manual is applicable to the following products for the use of field hockey goalies only.

Model	Reference	EU regulation and EU standard	Level
Storm kickers	PM200, PM210 PM300, PM310 PM400, PM410	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	5
Sky High kickers	PM500, PM510 PM600, PM610 PM700, PM710	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	4
Rise Wise kickers	PM000, PM010 PM100, PM110	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	2
Storm legguards	PM220, PM230 PM320, PM330 PM420, PM430	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	5
Sky High legguards	PM520, PM530 PM620, PM630 PM720, PM730	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	4
Rise Wise legguards	PM020, PM030 PM120, PM130	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	2
Storm left hand gloves	PM340	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	5
Storm right hand gloves	PM350	EU 2016/425	CAT I Annex IV Module A
Sky High left hand gloves	PM540	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	4
Sky High left hand gloves	PM640	EU 2016/425	CAT I Annex IV Module A
Sky High right hand gloves	PM550 PM650	EU 2016/425	CAT I Annex IV Module A
Rise Wise left hand gloves	PM040	EU 2016/425	CAT I Annex IV Module A
Rise Wise right hand gloves	PM050	EU 2016/425	CAT I Annex IV Module A

Warning

This product has been designed solely for use during field hockey and has been designed to reduce the severity and frequency of injury. However, no protective equipment can offer complete protection from all injuries because the severity of any injuries is greatly influenced by the hazards to which hockey players are exposed. The hockey goalkeeper is responsible for his/her own safety. These certified products are intended to provide protection against injuries caused from the impact of hockey balls and sticks during the normal course of hockey games and training. The Indian Maharadja and its distributors makes no warranties or representations, express or implied, to determine whether the selected product is suitable for its intended use. The Indian Maharadja is not liable for improper use that endangers your safety. The Indian Maharadja disclaims any responsibility for injuries incurred while wearing any of its products.

All equipment must be fitted and secured correctly according to these instructions. Verify that all components that you have ordered are accounted for and undamaged. Use the goalie gear protection only for the class that is shown on the label.

To achieve the maximum available level of protection, your legguards, kickers and gloves should be used in conjunction with compatible, correctly fitting items of PPE which provides coverage to areas of the body not protected by these legguards, kickers and gloves.

The Indian Maharadja goalie equipment comply with the EU regulations regarding harmful substances. These products contain no toxic, carcinogenic, mutagenic or other substances which may be harmful to health. In addition, these products meet the European rules on AZO colorants. Any allergic reactions due to skin contact are not known.

Do not use any product that is worn out, modified or damaged. Any alterations or misuse can damage the product and may result in a lower performance and are, therefore, not allowed. Except those which are recommended by the manufacturer. Products in the Storm and Sky range feature a specially applied top layer. This thin, slightly harder coating provides a premium glossy finish and enhances sliding performance when the products are new and still in the break-in phase. With regular use, this top layer will gradually wear as the products become fully broken in. This is a normal characteristic of the material and does not affect sliding performance, durability, safety, rebound, or protection against the impact of a hockey ball. It should therefore not be considered a sign of wear or a product defect.

In some kickers there can occur an opening at the front of the bottom of the kicker. This opening is developed due to friction and repeated contact with the ground surface. This condition does not affect the impact performance and is therefore not considered as a sign of wear if the opening is smaller than 3cm. If the opening is bigger, please contact the retailer.

Do not expose the protectors to extreme temperatures, petrochemicals, solvents or solvent fumes, or treat in any manner that is other than the intended use of the product as this may significantly reduce the level of protection.

Sizing

In order to provide the best possible protection it is necessary to choose the correct size. The Indian Maharadja protective goalie items are labelled with International sizes. In order to choose the correct size, please check the size chart and choose the correct protectors based on the relevant body dimensions and performance level.

In order to benefit fully from the protection offered by your goalie protective items and to prevent injuries all protective items should be firmly tightened. Not too tight but enough to prevent parts from shifting. A correctly fitted protector should be comfortable and not obstruct freedom of movement. Make sure you are fitting the right size and the right side (marked on the inside of the product), refer to the size chart. Over time and usage all products will shape and deform, this is normal and should result in a more comfortable product. It could be that the straps need to be tightened a bit more.

	Rise		Sky			Storm		
Size	XS	S	S	M	L	M	L	XL
Product code left kicker	PM000	PM100	PM500	PM600	PM700	PM200	PM300	PM400
Production code right kicker	PM010	PM110	PM510	PM610	PM710	PM210	PM310	PM410
Average shoe size	32-35	36-38	36-38	38,5-40,5	41-43	38,5-40,5	41-43	43-46
Production code left legguard	PM020	PM120	PM520	PM620	PM720	PM220	PM320	PM420
Production code right legguard	PM030	PM130	PM530	PM630	PM730	PM230	PM330	PM430
Average stature in cm	116-134	135-145	135-145	146-163	164-178	146-163	164-178	179-197
Left Glove	PM040		PM540	PM640		PM240	PM340	
Right Glove	PM050		PM550	PM650		PM250	PM350	
International glove size	5		6	7/8		7	8/9	

* Since body height and leg length vary from person to person, this table offers a helpful guide to suggest which product may suit you best. We recommend trying a few sizes and choosing the one that fits you most comfortably.

Fitting instructions

Legguards and kickers are designed to function as a matching set. For optimal performance and safety, always use legguards and kickers of the same brand and model. Over time, they will break in and conform to the shape of your legs, providing a more comfortable fit.

Kickers

Kickers should be worn on the side that is shown on the inside (logo on the outside). They should be fitted and adjusted with 1 strap at the back and 1 or 2 straps on top of the nose of the kicker. The size of kickers (shown on the inside of the kickers) will fit the shoe size shown in the size chart. If you are using a bigger shoe in a smaller kicker than intended this could lead to injuries especially if the kicker does not cover the complete shoe (except for the bottom). If the shoe size is smaller than intended, it is likely that the straps on the kicker cannot prevent the kicker from shifting or damage the kicker when tightened.

See the step-by-step instructions below:

- Step 1: Place the kicker over the correct shoe and adjust the straps on top of the nose using the buckle.
- Step 2: When the shoe is tight in the front and the bottom of the shoe is not visible for more than 2cm under the kicker the rear buckle can be fixed and the strap pulled until the shoe is completely fixated.

Prevent damage to the legguards by checking the position of the buckle on the kicker.

Do not use other straps than straps from The Indian Maharadja.

Strap Replacement Instructions

- Step 1: Before removing the existing strap, carefully note how it is routed through the openings.
- Step 2: Remove the strap from the product.
- Step 3: Insert the new strap by feeding the folded end (without the buckle or clip) through the openings, in the opposite direction of the removed strap.
- Step 4: If necessary, use a wide, thin, non-sharp tool (such as the backside of a spoon or similar flat tool) to help guide the strap through the openings. Do not use sharp tools, as these may damage the strap or the product.

- Step 5: If the strap or clip becomes twisted during installation, pull the strap out approximately 5 cm, rotate it to the correct position, and then feed it back into place.
- Step 6: Ensure the buckle is positioned on the outside of the product (the side with the logo).

Legguards

Ensure that the legguards are worn correctly, with the logo positioned on the right legguard. They should be fitted and adjusted with the 2 straps on the back. The legguards will fit the same size kickers but should also fit one size bigger or smaller Kickers. When combining legguards that are one size larger than the kickers (for example XL legguards with L kickers), ensure that the gap between them does not exceed 3 cm.

To correctly wear these legguards see the step-by-step instructions below:

- Step 1: Put the straps through the buckles and open the buckles.
- Step 2: Legguards should be placed on top of a correctly fixated kicker to ensure safety.
- Step 2: Place the legguards on the front of the leg with the leg positioned in the curved part. The legguard must be placed on the lower leg and the bottom should touch the Kicker. The top of the legguard should end at least 5cm above the knee.
- Step 3: Attach the clips when straps are pulled through the legguards (optional to do this on both sides) and click the clips together.
- Step 4: Pull on the loose end of the straps until the legguard is snug but not too tight around the lower leg (above and under the calf). Ensure that the padded part of the legguard is positioned against the knee. Legguards can rotate slightly, prevent this by
 - 1: Check if you have the correct size.
 - 2: Tighten the straps.
 - 3: Use all strapholes (refer also to step 3).

If this is not working; please contact your retailer.

Gloves

Gloves should not be worn on the other side than intended, the flat/ block glove must be worn on the left hand and the stick glove should be worn on the right hand.

Right (stick) glove

- Step 1: Slip your hand into the glove and make sure that the large part is facing to the front (logo is at the underarm/ above the wrist).

Make sure to hold a hockey stick in the right hand before tightening. Ensure the fit is snug but not too tight and that you are able to move the stick.

- Step 2: Adjust the wrist strap of the right glove by replacing the Velcro for a secure fit.

Left (block) Glove

- Step 1: Slip your hand into the glove and make sure the left glove is fitted correctly and the palm of your hand is positioned in the centre of the glove. The logo is positioned at the palm side of the hand.

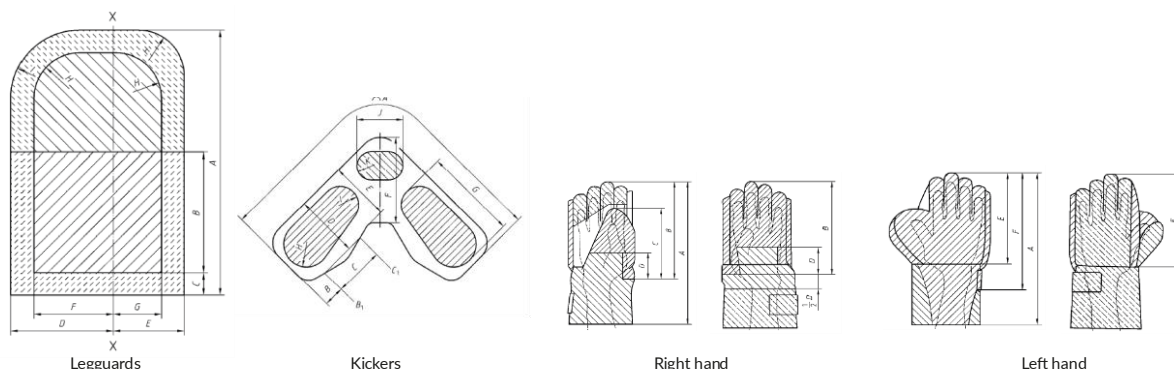
- Step 2: If available adjust the glove with the strap.

Materials

All products are made from PE foam with nylon straps and POM/ABS buckles. Density in type of PE foam varies between the product lines.

Zones of protection

Below is an indication of the protection zones as mentioned in European Standards EN 13546:2002 + A1:2007. More information can be founded in this EU norm.



Care & maintenance

Every product has a finite lifespan which depends on the actual use of the product. We advise you to check your protection equipment before each use for any signs of damage that may reduce the protection level. Make sure that all fasteners work well and according to their intended use. If the protectors or fasteners show any sign of wear, surface damage, tears or reduced thickness and density of the protector, please contact your retailer. Note that products in the Storm and Sky range feature a specially applied top layer. With regular use, this top layer will gradually wear. This is a normal characteristic of the material and does not affect sliding performance, durability, safety, rebound, or protection against the impact of a hockey ball. It should therefore not be considered a sign of wear or a product defect.

The protection equipment must be stored/ placed in a dry ventilated space away from direct sunlight, heat source or sharp objects. Do not put your equipment wet, dirty, bended or folded in bags or storage.

To clean use only a soft cloth and cool water, do not use any chemicals or detergents. Dry always away from direct sunlight and heat sources. Clean your equipment after every training or match.

Depending on the frequency of use the manufacturer recommends that your protector should be replaced every 3 years, although any severe damage can reduce the lifetime of the product.

Used products should be disposed in accordance with the Local, Regional or National valid legislation.



Warranty

Overtime the top layer may show signs of wear through regular use; however, this does not affect sliding performance, durability, safety, rebound, or protection against the impact of a hockey ball. An exact expiry date of the products cannot be given, since the condition of the product depends also on the use. But all foam products should not lose function within 3 years' time or after 500 hours of being used. Straps, clips & buckles can wear or break within this period and can most of the time be easily replaced. These

spare parts are available at your retailer. ***When other than The Indian Maharadja straps or buckles are used the warranty of the product will no longer be valid.*** Wear and some tear will become visible almost directly when the product is being used. Depending on the range and level/ frequency it is being used the wear can totally change the appearance of the product but the safety and function will not be affected by this. If in doubt of loss of function or safety please make sure to ask your retailer. The warranty does not cover damages caused by accidents, abuse, negligence, incorrect adjustment, or for use other than that intended by the manufacturer. Any modification made by the user will render the warranty null and void (except those which are recommended by the manufacturer). The warranty does not cover damages due to heat or extreme cold.

Declaration of conformity

The EU Declarations of Conformity (Regulation 2016/425) are available on our website: www.theindianmaharadja-sportswear.com.

These products are manufactured and distributed by NOOR Sportswear B.V., trading as The Indian Maharadja, Nelson Mandelalaan 1, 5222 AD 's-Hertogenbosch, The Netherlands, e-mail info@noorsportswear.nl, website www.noorsportswear.nl

Gebruikersinstructies

Deze informatie is bedoeld om hockeykeepers te helpen bij het kiezen van de meest geschikte uitrusting. Lees de volgende belangrijke informatie zorgvuldig door met betrekking tot het beschermingsniveau, het juiste gebruik en de pasvorm, evenals de noodzakelijke beperkingen en waarschuwingen voordat u dit product gebruikt.

Geschiktheid

De producten die in deze gebruikershandleiding worden beschreven, voldoen aan de Verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) en zijn geclassificeerd als categorie II. De producten zijn getest en gecertificeerd door Alienor Certification, 21 rue Albert Einstein, 86100 Chatellerault, Frankrijk (aangemelde instantie nr. 2754), in overeenstemming met de Europese normen EN 13546:2002 + A1:2007. Met uitzondering van sommige handbeschermers die voldoen aan de Verordening (EU) 2016/425 (PBM) en zijn getest volgens de testmethoden van de Europese normen EN 13546:2002 + A1:2007.

Productbeschrijving

Dit product is geclassificeerd als persoonlijk beschermingsmiddel (PBM). Het is ontworpen om de omvang en frequentie van lichte impact- en schaafwonden te

verminderen en om de ernst van blessures veroorzaakt door de impact van hockeyballen en sticks tijdens normaal spel en training te minimaliseren. Door de aard van de sport blijft er echter altijd een risico op blessures bestaan. Er wordt geen garantie gegeven indien het product wordt gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is, noch kan de volledige prestatie of het beschermingsniveau worden gegarandeerd als het product op enige wijze wordt aangepast of gewijzigd.

Beschermingsniveaus

Er worden vijf prestatieniveaus gedefinieerd in de norm. Kies je The Indian Maharadja hockeykeepersbescherming op basis van het niveau veldhockey dat je speelt.

Niveau 1	Producten uitsluitend bedoeld voor gebruik door kinderen die spelen onder aangepaste regels die het risico op impactgerelateerde blessures verminderen (mini-hockey).
Niveau 2	Producten bedoeld voor gebruik door pre-adolescenten met beperkte fysieke kracht. Dit geldt doorgaans voor kinderen onder de 12 jaar en kleiner dan 160 cm.
Niveau 3	Producten bedoeld voor gebruik door mannelijke adolescenten, doorgaans tussen 12 en 16 jaar die nog niet over volledige volwassen kracht beschikken, evenals door volwassen vrouwen.
Niveau 4	Producten bedoeld voor gebruik door fysiek goed getrainde vrouwen en door volwassen mannen die te maken krijgen met ballen met snelheden tot 120 km/u.
Niveau 5	Producten ontworpen voor gebruik door fysiek zeer goed getrainde mannen die te maken krijgen met ballen met snelheden boven 120 km/u.

Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker, en niet van de fabrikant, om te bepalen of het gekozen product en beschermingsniveau geschikt zijn voor het beoogde gebruik. De kracht en het spelniveau van tegenstanders bepalen welk prestatieniveau van uitrusting vereist is.

Deze gebruikershandleiding is uitsluitend van toepassing op de volgende producten voor gebruik door veldhockeykeepers.

Model	Referentie	EU-verordening en EU-norm	Niveau
Storm kickers	PM200, PM210 PM300, PM310 PM400, PM410	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	5
Sky High kickers	PM500, PM510 PM600, PM610 PM700, PM710	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	4
Rise Wise kickers	PM000, PM010 PM100, PM110	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	2
Storm legguards	PM220, PM230 PM320, PM330 PM420, PM430	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	5
Sky High legguards	PM520, PM530 PM620, PM630 PM720, PM730	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	4
Rise Wise legguards	PM020, PM030 PM120, PM130	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	2
Storm left hand gloves	PM340	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	5
Storm right hand gloves	PM350	EU 2016/425	CAT I Annex IV Module A
Sky High left hand gloves	PM540	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	4
Sky High left hand gloves	PM640	EU 2016/425	CAT I Annex IV Module A
Sky High right hand gloves	PM550 PM650	EU 2016/425	CAT I Annex IV Module A
Rise Wise left hand gloves	PM040	EU 2016/425	CAT I Annex IV Module A
Rise Wise right hand gloves	PM050	EU 2016/425	CAT I Annex IV Module A

Waarschuwing

Dit product is uitsluitend ontworpen voor gebruik bij veldhockey en is ontwikkeld om de ernst en frequentie van blessures te verminderen. Geen enkel beschermingsmiddel kan echter volledige bescherming bieden tegen alle blessures, aangezien de ernst van blessures sterk wordt beïnvloed door de risico's waaraan hockeyspelers worden blootgesteld. De hockeykeeper is verantwoordelijk voor zijn/haar eigen veiligheid.

Deze gecertificeerde producten zijn bedoeld om bescherming te bieden tegen blessures veroorzaakt door de impact van hockeyballen en sticks tijdens normaal spel en training. The Indian Maharadja en haar distributeurs geven geen garanties of verklaringen,

expliciet of impliciet, om te bepalen of het gekozen product geschikt is voor het beoogde gebruik. The Indian Maharadja is niet aansprakelijk voor onjuist gebruik dat uw veiligheid in gevaar brengt. The Indian Maharadja wijst iedere verantwoordelijkheid af voor blessures opgelopen tijdens het dragen van haar producten.

Alle uitrusting moet correct worden gepast en bevestigd volgens deze instructies. Controleer of alle bestelde onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn. Gebruik de keepersbescherming alleen voor de klasse die op het label staat aangegeven.

Voor maximale bescherming dienen beenbeschermers, klompen en handschoenen te worden gebruikt in combinatie met compatibele, goed passende PBM's die bescherming bieden aan lichaamsdelen die niet door deze producten worden afgedekt.

De keepersuitrusting van The Indian Maharadja voldoet aan de EU-regelgeving met betrekking tot schadelijke stoffen. Deze producten bevatten geen giftige, kankerverwekkende, mutagene of andere schadelijke stoffen. Daarnaast voldoen deze producten aan de Europese regels voor AZO-kleurstoffen. Allergische reacties door huidcontact zijn niet bekend.

Gebruik geen product dat versleten, aangepast of beschadigd is. Wijzigingen of verkeerd gebruik kunnen het product beschadigen en leiden tot verminderde prestaties en zijn daarom niet toegestaan, behalve wanneer aanbevolen door de fabrikant.

Producten uit de Storm- en Sky-lijn hebben een speciaal aangebrachte toplaag. Deze dunne, iets hardere coating zorgt voor een premium glanzende afwerking en verbetert de glide-prestaties in de inloophase. Bij gebruik zal deze laag geleidelijk slijten. Dit is een normale eigenschap en heeft geen invloed op prestaties, duurzaamheid, veiligheid of bescherming.

Bij sommige klompen kan aan de voorkant een opening ontstaan door wrijving met de ondergrond. Dit heeft geen invloed op de bescherming zolang de opening kleiner is dan 3 cm. Is deze groter, neem dan contact op met de retailer.

Stel de beschermers niet bloot aan extreme temperaturen, petrochemische stoffen, oplosmiddelen of dampen.

Maatvoering

Om de best mogelijke bescherming te bieden, is het noodzakelijk om de juiste maat te kiezen. De keepersbeschermingsproducten van The Indian Maharadja zijn voorzien van internationale maten. Om de juiste maat te kiezen, raadpleeg de maattabel en selecteer de juiste beschermers op basis van de relevante lichaamsafmetingen en het prestatieniveau.

Om volledig te profiteren van de bescherming die uw keepersbeschermingsproducten bieden en om blessures te voorkomen, moeten alle beschermingsmiddelen stevig worden vastgezet. Niet te strak, maar voldoende om te voorkomen dat onderdelen verschuiven. Een correct passende beschermer moet comfortabel zijn en de

bewegingsvrijheid niet beperken. Zorg ervoor dat u de juiste maat en de juiste zijde gebruikt (aangegeven aan de binnenkant van het product), raadpleeg hiervoor de maattabel. Na verloop van tijd en gebruik zullen alle producten zich vormen en vervormen; dit is normaal en zou moeten resulteren in een comfortabeler product. Het kan zijn dat de banden iets strakker moeten worden aangetrokken.

	Rise		Sky			Storm		
Size	XS	S	S	M	L	M	L	XL
Product code left kicker	PM000	PM100	PM500	PM600	PM700	PM200	PM300	PM400
Production code right kicker	PM010	PM110	PM510	PM610	PM710	PM210	PM310	PM410
Average shoe size	32-35	36-38	36-38	38,5-40,5	41-43	38,5-40,5	41-43	43-46
Production code left legguard	PM020	PM120	PM520	PM620	PM720	PM220	PM320	PM420
Production code right legguard	PM030	PM130	PM530	PM630	PM730	PM230	PM330	PM430
Average stature in cm	116-134	135-145	135-145	146-163	164-178	146-163	164-178	179-197
Left Glove	PM040		PM540	PM640		PM240	PM340	
Right Glove	PM050		PM550	PM650		PM250	PM350	
International glove size	5		6	7/8		7	8/9	

*Aangezien lichaamshoogte en beenlengte per persoon verschillen, biedt deze tabel een handige richtlijn om te bepalen welk product het beste bij u past. Wij raden aan om meerdere maten te proberen en de maat te kiezen die het meest comfortabel zit.

Pasinstructies

Beenbeschermers en klompen zijn ontworpen om als een bijpassende set te functioneren. Voor optimale prestaties en veiligheid dient u altijd beenbeschermers en klompen van hetzelfde merk en model te gebruiken. Na verloop van tijd zullen ze zich vormen naar de vorm van uw benen, wat zorgt voor een comfortabelere pasvorm.

Klompen (Kickers)

- Draag aan de juiste zijde (logo buitenkant)
- Bevestigen met riemen achter en boven

Stappen:

- Stap 1: Plaats klomp en stel riemen af
- Stap 2: Fixeer achterzijde zodra schoen goed zit

Gebruik alleen originele straps.

Strap vervanging:

- Stap 1: Noteer routing
- Stap 2: Verwijder strap
- Stap 3: Plaats nieuwe strap
- Stap 4: Gebruik geen scherpe tools
- Stap 5: Corrigeer draaiing
- Stap 6: Zorg dat buckle buiten zit

Beenbeschermers (Legguards)

- Logo op juiste been
- Bevestigen met 2 straps

Stappen:

- Stap 1: Straps door gespen
- Stap 2: Plaatsen op klomp
- Stap 3: Positie op onderbeen
- Stap 4: Vastzetten

Handschoenen

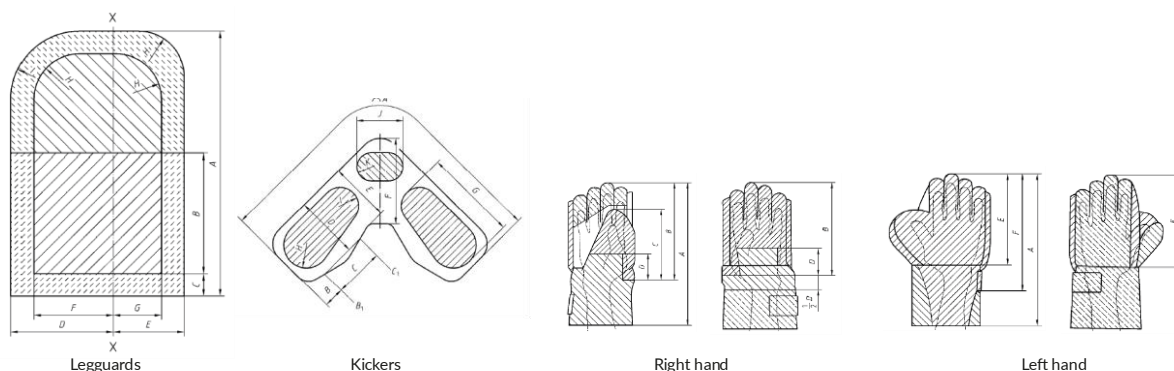
- Linker = blokhandschoen
- Rechter = stickhandschoen

Materialen

Alle producten zijn gemaakt van PE-schuim met nylon banden en POM/ABS-gespen. De dichtheid en het type PE-schuim variëren per productlijn.

Beschermingszones

Hieronder wordt een indicatie gegeven van de beschermingszones zoals vermeld in de Europese norm EN 13546:2002 + A1:2007. Meer informatie is te vinden in deze EU-norm.



Onderhoud & verzorging

Elk product heeft een beperkte levensduur die afhankelijk is van het daadwerkelijke gebruik van het product. Wij adviseren u om uw beschermingsmiddelen vóór elk gebruik te controleren op tekenen van schade die het beschermingsniveau kunnen verminderen. Zorg ervoor dat alle sluitingen goed functioneren en volgens hun beoogdegebruik werken. Als de beschermers of sluitingen tekenen vertonen van slijtage, oppervlakkige schade, scheuren of een verminderde dikte en dichtheid van de beschermer, neem dan contact op met uw retailer. Let op dat producten uit de Storm- en Sky-lijn voorzien zijn van een speciaal aangebrachte toplaag. Bij regelmatig gebruik zal deze toplaag geleidelijk slijten. Dit is een normale eigenschap van het materiaal en

heeft geen invloed op de glijprestaties, duurzaamheid, veiligheid, rebound of bescherming tegen de impact van een hockeybal. Dit dient daarom niet te worden beschouwd als een teken van slijtage of een productdefect.

De beschermingsmiddelen moeten worden opgeslagen/geplaatst in een droge, geventileerde ruimte, uit de buurt van direct zonlicht, warmtebronnen of scherpe voorwerpen. Plaats uw uitrusting niet nat, vuil, gebogen of opgevouwen in tassen of opslag.

Gebruik voor reiniging alleen een zachte doek en koud water; gebruik geen chemicaliën of reinigingsmiddelen. Laat het product altijd drogen uit de buurt van direct zonlicht en warmtebronnen. Reinig uw uitrusting na elke training of wedstrijd.

Afhankelijk van de gebruiksfrequentie adviseert de fabrikant om uw beschermer elke 3 jaar te vervangen, hoewel ernstige schade de levensduur van het product kan verkorten.

Gebruikte producten dienen te worden afgevoerd in overeenstemming met de geldende lokale, regionale of nationale wetgeving.



Garrantie

Na verloop van tijd kan de toplaag tekenen van slijtage vertonen door regulier gebruik; dit heeft echter geen invloed op de glijprestaties, duurzaamheid, veiligheid, rebound of bescherming tegen de impact van een hockeybal. Een exacte vervaldatum van de producten kan niet worden gegeven, aangezien de staat van het product ook afhankelijk is van het gebruik. Alle schuimproducten zouden echter binnen een periode van 3 jaar of na 500 gebruiksuren hun functie niet mogen verliezen. Banden, clips en gespen kunnen binnen deze periode slijten of breken en kunnen in de meeste gevallen eenvoudig worden vervangen. Deze reserveonderdelen zijn verkrijgbaar bij uw retailer. Wanneer andere dan The Indian Maharadja banden of gespen worden gebruikt, vervalt de garantie op het product. Slijtage en gebruikssporen zullen vrijwel direct zichtbaar worden zodra het product in gebruik wordt genomen. Afhankelijk van de lijn en het niveau/de frequentie van gebruik kan de slijtage het uiterlijk van het product volledig veranderen, maar dit heeft geen invloed op de veiligheid en functionaliteit. Bij twijfel over verlies van functie of veiligheid, neem contact op met uw retailer.

De garantie dekt geen schade veroorzaakt door ongevallen, verkeerd gebruik, nalatigheid, onjuiste afstelling of gebruik anders dan bedoeld door de fabrikant. Elke wijziging aangebracht door de gebruiker maakt de garantie ongeldig (behalve wijzigingen die door de fabrikant worden aanbevolen). De garantie dekt geen schade veroorzaakt door hitte of extreme kou.

Conformiteitsverklaring

De EU-conformiteitsverklaringen (Verordening 2016/425) zijn beschikbaar op onze

website: www.theindianmaharadja-sportswear.com. Deze producten worden vervaardigd en gedistribueerd door NOOR Sportswear B.V., handelend onder de naam The Indian Maharadja, Nelson Mandelalaan 1, 5222 AD 's-Hertogenbosch, Nederland, e-mail info@noorsportswear.nl, website www.noorsportswear.nl.

Benutzeranweisungen

Diese Informationen sollen Hockeytorhütern dabei helfen, die am besten geeignete Ausrüstung auszuwählen. Bitte lesen Sie die folgenden wichtigen Informationen zum Schutzniveau, zur korrekten Verwendung und Passform sowie zu den notwendigen Einschränkungen und Warnhinweisen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

Eignung

Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Produkte entsprechen der EU-Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung (PSA) und sind als Kategorie II klassifiziert. Die Produkte wurden von Alienor Certification, 21 rue Albert Einstein,

86100 Chatellerault, Frankreich (benannte Stelle Nr. 2754), gemäß den europäischen Normen EN 13546:2002 + A1:2007 geprüft und zertifiziert. Mit Ausnahme einiger Handschützer, die der EU-Verordnung 2016/425 (PSA) entsprechen und nach den Prüfverfahren der europäischen Normen EN 13546:2002 + A1:2007 getestet wurden.

Produktbeschreibung

Dieses Produkt ist als persönliche Schutzausrüstung (PSA) klassifiziert. Es wurde entwickelt, um das Ausmaß und die Häufigkeit von leichten Aufprall- und Schürfverletzungen zu reduzieren und die Schwere von Verletzungen durch den Aufprall von Hockeybällen und Schlägern während des normalen Spiels und Trainings zu minimieren. Aufgrund der Natur des Sports besteht jedoch immer ein Verletzungsrisiko. Es wird keine Garantie übernommen, wenn das Produkt für andere als die vorgesehenen Zwecke verwendet wird, noch kann die vollständige Leistung oder das Schutzniveau garantiert werden, wenn das Produkt in irgendeiner Weise verändert oder modifiziert wird.

Schutzniveaus

In der Norm werden fünf Leistungsstufen definiert. Wählen Sie Ihre The Indian Maharadja Hockeytorwart-Schutzausrüstung entsprechend dem Niveau des Feldhockeys, das Sie spielen.

Stufe 1	Produkte, die ausschließlich für Kinder bestimmt sind, die nach angepassten Regeln spielen, die das Risiko von aufprallbedingten Verletzungen verringern (Mini-Hockey).
Stufe 2	Produkte, die für präadoleszente Kinder mit begrenzter körperlicher Kraft bestimmt sind. Dies gilt in der Regel für Kinder unter 12 Jahren und kleiner als 160 cm.
Stufe 3	Produkte, die für männliche Jugendliche, in der Regel zwischen 12 und 16 Jahren, die noch nicht über die volle Kraft von Erwachsenen verfügen, sowie für erwachsene Frauen bestimmt sind.
Stufe 4	Produkte, die für körperlich gut trainierte Frauen sowie für erwachsene Männer bestimmt sind, die mit Bällen konfrontiert werden, die Geschwindigkeiten von bis zu 120 km/h erreichen.
Stufe 5	Produkte, die für körperlich sehr gut trainierte Männer entwickelt wurden, die mit Bällen konfrontiert werden, die Geschwindigkeiten von über 120 km/h erreichen.

Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, nicht des Herstellers, zu bestimmen, ob das gewählte Produkt und das Schutzniveau für den vorgesehenen Zweck geeignet sind. Die Stärke und das Spielniveau der Gegner bestimmen, welches Leistungsniveau der Ausrüstung erforderlich ist.

Diese Bedienungsanleitung gilt ausschließlich für die folgenden Produkte zur Verwendung durch Feldhockeytorhüter.

Modell	Referenz	EU-Verordnung und EU-Norm	Stufe
Storm kickers	PM200, PM210	EU 2016/425	5

	PM300, PM310 PM400, PM410	EN 13546:2002+A1:2007	
Sky High kickers	PM500, PM510 PM600, PM610 PM700, PM710	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	4
Rise Wise kickers	PM000, PM010 PM100, PM110	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	2
Storm legguards	PM220, PM230 PM320, PM330 PM420, PM430	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	5
Sky High legguards	PM520, PM530 PM620, PM630 PM720, PM730	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	4
Rise Wise legguards	PM020, PM030 PM120, PM130	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	2
Storm left hand gloves	PM340	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	5
Storm right hand gloves	PM350	EU 2016/425	CAT I Annex IV Module A
Sky High left hand gloves	PM540	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	4
Sky High left hand gloves	PM640	EU 2016/425	CAT I Annex IV Module A
Sky High right hand gloves	PM550 PM650	EU 2016/425	CAT I Annex IV Module A
Rise Wise left hand gloves	PM040	EU 2016/425	CAT I Annex IV Module A
Rise Wise right hand gloves	PM050	EU 2016/425	CAT I Annex IV Module A

Warnung

Dieses Produkt wurde ausschließlich für den Einsatz im Feldhockey entwickelt und dient dazu, die Schwere und Häufigkeit von Verletzungen zu reduzieren. Kein Schutzsystem kann jedoch vollständigen Schutz vor allen Verletzungen bieten, da die Schwere von Verletzungen stark von den Risiken abhängt, denen Hockeyspieler ausgesetzt sind. Der Hockeyspieler ist für seine eigene Sicherheit verantwortlich.

Diese zertifizierten Produkte sind dafür vorgesehen, Schutz vor Verletzungen durch den Aufprall von Hockeybällen und Schlägern während des normalen Spiel- und Trainingsbetriebs zu bieten. The Indian Maharadja und seine Vertriebspartner geben keine Garantien oder Zusicherungen, weder ausdrücklich noch stillschweigend, ob das gewählte Produkt für den vorgesehenen Zweck geeignet ist. The Indian Maharadja haftet nicht für unsachgemäße Verwendung, die Ihre Sicherheit gefährdet. The Indian Maharadja lehnt jede Verantwortung für Verletzungen ab, die beim Tragen seiner Produkte entstehen.

Alle Ausrüstungsgegenstände müssen gemäß diesen Anweisungen korrekt angepasst und befestigt werden. Überprüfen Sie, ob alle bestellten Komponenten vorhanden und

unbeschädigt sind. Verwenden Sie die Torwartschutzausrüstung nur für die Klasse, die auf dem Etikett angegeben ist.

Für maximalen Schutz sollten Ihre Beinschützer, Kicker und Handschuhe in Kombination mit kompatiblen, korrekt passenden PSA-Artikeln verwendet werden, die Körperbereiche abdecken, die nicht durch diese Produkte geschützt werden.

Die Torwartausrüstung von The Indian Maharadja entspricht den EU-Vorschriften bezüglich schädlicher Stoffe. Diese Produkte enthalten keine giftigen, krebserregenden, mutagenen oder andere gesundheitsschädliche Stoffe. Außerdem erfüllen diese Produkte die europäischen Vorschriften für AZO-Farbstoffe. Allergische Reaktionen durch Hautkontakt sind nicht bekannt.

Verwenden Sie keine Produkte, die abgenutzt, verändert oder beschädigt sind. Änderungen oder unsachgemäßer Gebrauch können das Produkt beschädigen und zu einer verminderten Leistung führen und sind daher nicht zulässig, außer wenn sie vom Hersteller empfohlen werden.

Produkte der Storm- und Sky-Serie verfügen über eine speziell aufgebrachte Deckschicht. Diese dünne, leicht härtere Beschichtung sorgt für eine hochwertige glänzende Oberfläche und verbessert die Gleiteigenschaften in der Einlaufphase. Bei regelmäßiger Nutzung wird sich diese Schicht allmählich abnutzen. Dies ist eine normale Materialeigenschaft und hat keinen Einfluss auf Leistung, Haltbarkeit, Sicherheit oder Schutz.

Bei einigen Kickern kann sich an der Vorderseite unten eine Öffnung bilden. Diese entsteht durch Reibung mit dem Untergrund. Dies hat keinen Einfluss auf die Schutzleistung, solange die Öffnung kleiner als 3 cm ist. Ist sie größer, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Setzen Sie die Schutzprodukte keinen extremen Temperaturen, petrochemischen Stoffen oder Lösungsmitteln aus.

Größenangaben

Um den bestmöglichen Schutz zu gewährleisten, ist es notwendig, die richtige Größe zu wählen. Die Torwartschutzausrüstung von The Indian Maharadja ist mit internationalen Größen gekennzeichnet. Um die richtige Größe zu wählen, konsultieren Sie bitte die Größentabelle und wählen Sie die passenden Schutzelemente basierend auf den relevanten Körpermaßen und dem Leistungsniveau aus.

Um den vollen Nutzen aus dem Schutz Ihrer Torwartschutzausrüstung zu ziehen und Verletzungen zu vermeiden, müssen alle Schutzelemente fest angezogen werden. Nicht zu fest, aber ausreichend, um ein Verrutschen der Teile zu verhindern. Ein korrekt sitzender Schutz sollte bequem sein und die Bewegungsfreiheit nicht einschränken. Stellen Sie sicher, dass Sie die richtige Größe und die richtige Seite verwenden (auf der Innenseite des Produkts gekennzeichnet), siehe hierzu die Größentabelle. Mit der Zeit und durch Gebrauch werden sich alle Produkte formen und verformen; dies ist normal und sollte zu einem komfortableren Produkt führen. Es kann sein, dass die Riemen etwas fester angezogen werden müssen

	Rise		Sky			Storm		
Size	XS	S	S	M	L	M	L	XL
Product code left kicker	PM000	PM100	PM500	PM600	PM700	PM200	PM300	PM400
Production code right kicker	PM010	PM110	PM510	PM610	PM710	PM210	PM310	PM410
Average shoe size	32-35	36-38	36-38	38,5-40,5	41-43	38,5-40,5	41-43	43-46
Production code left legguard	PM020	PM120	PM520	PM620	PM720	PM220	PM320	PM420
Production code right legguard	PM030	PM130	PM530	PM630	PM730	PM230	PM330	PM430
Average stature in cm	116-134	135-145	135-145	146-163	164-178	146-163	164-178	179-197
Left Glove	PM040		PM540	PM640		PM240	PM340	
Right Glove	PM050		PM550	PM650		PM250	PM350	
International glove size	5		6	7/8		7	8/9	

*Aangezien lichaamshoogte en beenlengte per persoon verschillen, biedt deze tabel een handige richtlijn om te bepalen welk product het beste bij u past. Wij raden aan om meerdere maten te proberen en de maat te kiezen die het meest comfortabel zit.

Anpassungsanleitung

Beinschützer und Kickers sind so konzipiert, dass sie als aufeinander abgestimmtes Set funktionieren. Für optimale Leistung und Sicherheit sollten Sie stets Beinschützer und Kickers derselben Marke und desselben Modells verwenden. Mit der Zeit passen sie sich der Form Ihrer Beine an, was für eine bequemere Passform sorgt.

Kickers (Kickers)

- Auf der richtigen Seite tragen (Logo außen)
- Mit Riemen hinten und oben befestigen

Schritte:

- Schritt 1: Kicker anlegen und Riemen einstellen
- Schritt 2: Rückseite fixieren, sobald der Schuh gut sitzt
- Nur originale Straps verwenden.

Strap-Austausch:

- Schritt 1: Verlauf notieren
- Schritt 2: Strap entfernen
- Schritt 3: Neuen Strap einsetzen
- Schritt 4: Keine scharfen Werkzeuge verwenden
- Schritt 5: Verdrehung korrigieren
- Schritt 6: Sicherstellen, dass die Schnalle außen sitzt

Beinschützer (Legguards)

- Logo auf dem richtigen Bein
- Mit 2 Straps befestigen

Schritte:

- Schritt 1: Straps durch die Schnallen führen
- Schritt 2: Auf dem Kicker platzieren
- Schritt 3: Position am Unterschenkel
- Schritt 4: Fixieren

Handschuhe

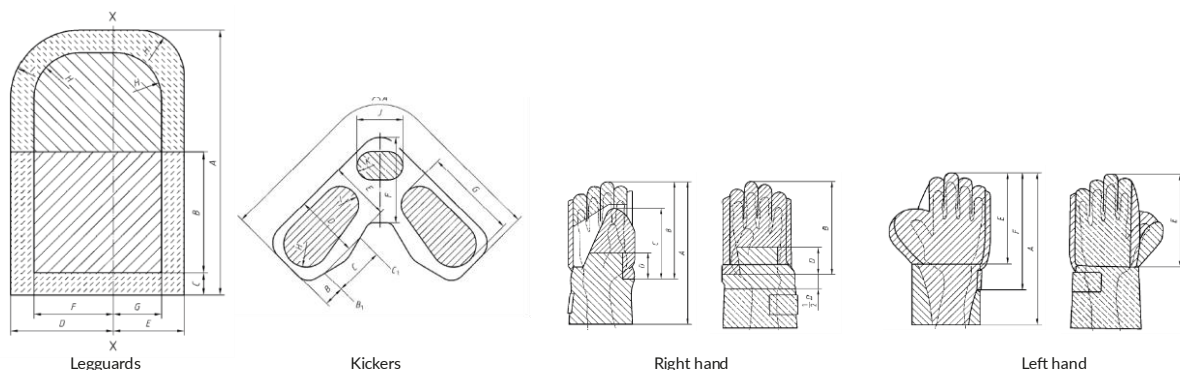
- Links = Blockhandschuh
- Rechts = Stockhandschuh

Materialien

- Alle Produkte bestehen aus PE-Schaum mit Nylonriemen und POM/ABS-Schnallen
- Die Dichte und die Art des PE-Schaums variieren je nach Produktlinie

Schutzzonen

- Nachfolgend wird eine Übersicht der Schutzzonen gemäß der europäischen Norm EN 13546:2002 + A1:2007 gegeben
- Weitere Informationen sind in dieser EU-Norm zu finden



Pflege & Wartung

Jedes Produkt hat eine begrenzte Lebensdauer, die von der tatsächlichen Nutzung des Produkts abhängt. Wir empfehlen Ihnen, Ihre Schutzausrüstung vor jeder Verwendung auf Anzeichen von Schäden zu überprüfen, die das Schutzniveau verringern können. Stellen Sie sicher, dass alle Verschlüsse ordnungsgemäß funktionieren und entsprechend ihrem vorgesehenen Zweck verwendet werden. Wenn die Schutzelemente oder Verschlüsse Anzeichen von Verschleiß, Oberflächenschäden, Rissen oder eine verringerte Dicke und Dichte des Schutzmaterials aufweisen, wenden

Sie sich bitte an Ihren Händler. Beachten Sie, dass Produkte der Storm- und Sky-Serie über eine speziell aufgebrachte Deckschicht verfügen. Bei regelmäßiger Nutzung wird sich diese Deckschicht allmählich abnutzen. Dies ist eine normale Eigenschaft des Materials und hat keinen Einfluss auf die Gleiteigenschaften, Haltbarkeit, Sicherheit, Rebound oder den Schutz vor dem Aufprall eines Hockeyballs. Daher sollte dies nicht als Anzeichen von Verschleiß oder als Produktfehler angesehen werden.

- Die Schutzausrüstung muss in einem trockenen, gut belüfteten Raum gelagert/aufbewahrt werden, fern von direkter Sonneneinstrahlung, Wärmequellen oder scharfen Gegenständen
- Legen Sie Ihre Ausrüstung nicht nass, schmutzig, gebogen oder gefaltet in Taschen oder zur Lagerung ab
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches Tuch und kaltes Wasser; verwenden Sie keine Chemikalien oder Reinigungsmittel
- Lassen Sie das Produkt immer fern von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen trocknen
- Reinigen Sie Ihre Ausrüstung nach jedem Training oder Spiel
- Abhängig von der Nutzungshäufigkeit empfiehlt der Hersteller, Ihren Schutz alle 3 Jahre zu ersetzen, obwohl schwere Schäden die Lebensdauer des Produkts verkürzen können
- Gebrauchte Produkte müssen gemäß den geltenden lokalen, regionalen oder nationalen Vorschriften entsorgt werden



Garantie

Im Laufe der Zeit kann die Deckschicht durch den normalen Gebrauch Verschleißerscheinungen zeigen; dies hat jedoch keinen Einfluss auf die Gleiteigenschaften, Haltbarkeit, Sicherheit, den Rebound oder den Schutz vor dem Aufprall eines Hockeyballs. Ein genaues Ablaufdatum der Produkte kann nicht angegeben werden, da der Zustand des Produkts auch von der Nutzung abhängt. Alle Schaumprodukte sollten jedoch innerhalb eines Zeitraums von 3 Jahren oder nach 500 Nutzungsstunden ihre Funktion nicht verlieren. Riemen, Clips und Schnallen können innerhalb dieses Zeitraums verschleiben oder brechen und können in den meisten Fällen leicht ersetzt werden. Diese Ersatzteile sind bei Ihrem Händler erhältlich. Wenn andere als The Indian Maharadja Riemen oder Schnallen verwendet werden, erlischt die Garantie des Produkts. Verschleiß und Gebrauchsspuren werden nahezu sofort sichtbar, sobald das Produkt verwendet wird. Abhängig von der Produktlinie und dem Niveau/der Nutzungshäufigkeit kann der Verschleiß das Erscheinungsbild des Produkts vollständig verändern, jedoch ohne Einfluss auf Sicherheit und Funktion. Im Zweifelsfall bezüglich eines Funktions- oder Sicherheitsverlusts wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

- Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Unfälle, unsachgemäßen Gebrauch, Fahrlässigkeit, falsche Einstellung oder eine Verwendung außerhalb des vom Hersteller vorgesehenen Zwecks verursacht wurden
- Jede vom Benutzer vorgenommene Änderung macht die Garantie ungültig (außer den vom Hersteller empfohlenen Änderungen)
- Die Garantie deckt keine Schäden durch Hitze oder extreme Kälte ab

Konformitätserklärung

- Die EU-Konformitätserklärungen (Verordnung 2016/425) sind auf unserer Website verfügbar: www.theindianmaharadja-sportswear.com
- Diese Produkte werden hergestellt und vertrieben von NOOR Sportswear B.V., handelnd unter dem Namen The Indian Maharadja, Nelson Mandelalaan 1, 5222 AD 's-Hertogenbosch, Niederlande, E-Mail info@noorsportswear.nl, website www.noorsportswear.nl

Instructions d'utilisation

Ces informations sont destinées à aider les gardiens de hockey à choisir l'équipement le plus adapté. Veuillez lire attentivement les informations importantes suivantes concernant le niveau de protection, l'utilisation correcte et l'ajustement, ainsi que les restrictions et avertissements nécessaires avant d'utiliser ce produit.

Conformité

Les produits décrits dans ce manuel d'utilisation sont conformes au Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle (EPI) et sont classés en catégorie II. Les produits ont été testés et certifiés par Alienor Certification, 21 rue Albert Einstein, 86100 Châtelleraut, France (organisme notifié n° 2754), conformément aux normes européennes EN 13546:2002 + A1:2007. À l'exception de certains protège-mains qui sont conformes au Règlement (UE) 2016/425 (EPI) et ont été testés selon les méthodes d'essai des normes européennes EN 13546:2002 + A1:2007.

Description du produit

Ce produit est classé comme équipement de protection individuelle (EPI). Il est conçu pour réduire l'ampleur et la fréquence des blessures légères dues aux impacts et aux abrasions, et pour minimiser la gravité des blessures causées par l'impact de balles et de crosses de hockey lors du jeu et de l'entraînement normaux. Cependant, en raison de la nature du sport, un risque de blessure subsiste toujours. Aucune garantie n'est fournie si le produit est utilisé à des fins autres que celles prévues, et nous ne pouvons pas non plus garantir ses performances complètes ou son niveau de protection si le produit est altéré ou modifié de quelque manière que ce soit.

Niveaux de protection

Cinq niveaux de performance sont définis dans la norme. Choisissez votre protection de gardien de hockey The Indian Maharadja en fonction du niveau de hockey sur gazon auquel vous jouez.

Niveau 1	Produits destinés uniquement à être utilisés par des enfants jouant selon des règles adaptées qui réduisent le risque de blessures liées aux impacts (mini-hockey).
Niveau 2	Produits destinés à être utilisés par des préadolescents ayant une force physique limitée. Cela concerne généralement les enfants de moins de 12 ans et mesurant moins de 160 cm.
Niveau 3	Produits destinés à être utilisés par des adolescents masculins, généralement âgés de 12 à 16 ans, qui ne possèdent pas encore toute la force d'un adulte, ainsi que par des femmes adultes.
Niveau 4	Produits destinés à être utilisés par des femmes physiquement bien entraînées et par des hommes adultes confrontés à des balles se déplaçant à des vitesses allant jusqu'à 120 km/h.

Niveau 5	Produits conçus pour être utilisés par des hommes physiquement très bien entraînés confrontés à des balles se déplaçant à des vitesses supérieures à 120 km/h.
----------	--

Il est de la responsabilité de l'utilisateur, et non du fabricant, de déterminer si le produit choisi et le niveau de protection sont adaptés à l'usage prévu. La force et le niveau de jeu des adversaires déterminent le niveau de performance de l'équipement requis.

Modèle	Référence	Règlement UE et norme UE	Niveau
Storm kickers	PM200, PM210 PM300, PM310 PM400, PM410	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	5
Sky High kickers	PM500, PM510 PM600, PM610 PM700, PM710	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	4
Rise Wise kickers	PM000, PM010 PM100, PM110	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	2
Storm legguards	PM220, PM230 PM320, PM330 PM420, PM430	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	5
Sky High legguards	PM520, PM530 PM620, PM630 PM720, PM730	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	4
Rise Wise legguards	PM020, PM030 PM120, PM130	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	2
Storm left hand gloves	PM340	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	5
Storm right hand gloves	PM350	EU 2016/425	CAT I Annex IV Module A
Sky High left hand gloves	PM540	EU 2016/425 EN 13546:2002+A1:2007	4
Sky High left hand gloves	PM640	EU 2016/425	CAT I Annex IV Module A
Sky High right hand gloves	PM550 PM650	EU 2016/425	CAT I Annex IV Module A
Rise Wise left hand gloves	PM040	EU 2016/425	CAT I Annex IV Module A
Rise Wise right hand gloves	PM050	EU 2016/425	CAT I Annex IV Module A

Avertissement

Ce produit a été conçu exclusivement pour une utilisation en hockey sur gazon et vise à réduire la gravité et la fréquence des blessures. Cependant, aucun équipement de protection ne peut offrir une protection complète contre toutes les blessures, car la

gravité de celles-ci dépend fortement des risques auxquels les joueurs de hockey sont exposés. Le gardien de hockey est responsable de sa propre sécurité.

Ces produits certifiés sont destinés à offrir une protection contre les blessures causées par l'impact des balles et des crosses de hockey lors du déroulement normal des matchs et des entraînements. The Indian Maharadja et ses distributeurs ne donnent aucune garantie ni déclaration, expresse ou implicite, quant à savoir si le produit sélectionné est adapté à l'usage prévu. The Indian Maharadja ne peut être tenu responsable d'une utilisation inappropriée mettant votre sécurité en danger. The Indian Maharadja décline toute responsabilité en cas de blessures survenues lors du port de ses produits.

Tous les équipements doivent être correctement ajustés et fixés conformément à ces instructions. Vérifiez que tous les composants que vous avez commandés sont présents et non endommagés. Utilisez l'équipement de protection du gardien uniquement pour la classe indiquée sur l'étiquette.

Pour atteindre le niveau de protection maximal disponible, vos protège-jambes, kickers et gants doivent être utilisés en combinaison avec des équipements de protection individuelle (EPI) compatibles et correctement ajustés, couvrant les zones du corps non protégées par ces produits.

L'équipement de gardien de The Indian Maharadja est conforme aux réglementations de l'UE concernant les substances nocives. Ces produits ne contiennent aucune substance toxique, cancérigène, mutagène ou autre substance pouvant être nocive pour la santé. De plus, ces produits respectent les règles européennes relatives aux colorants AZO. Aucune réaction allergique due au contact avec la peau n'est connue.

N'utilisez aucun produit usé, modifié ou endommagé. Toute modification ou mauvaise utilisation peut endommager le produit et entraîner une diminution des performances et n'est donc pas autorisée, sauf si elle est recommandée par le fabricant.

Les produits des gammes Storm et Sky sont dotés d'une couche supérieure spécialement appliquée. Cette fine couche, légèrement plus dure, offre une finition brillante haut de gamme et améliore les performances de glisse lors de la phase de rodage. Avec une utilisation régulière, cette couche s'usera progressivement. Il s'agit d'une caractéristique normale du matériau et cela n'affecte pas les performances, la durabilité, la sécurité ni la protection.

Sur certains kickers, une ouverture peut apparaître à l'avant, en bas. Celle-ci résulte du frottement avec la surface de jeu. Cela n'affecte pas les performances de protection tant que l'ouverture est inférieure à 3 cm. Si elle est plus grande, veuillez contacter votre revendeur.

N'exposez pas les produits de protection à des températures extrêmes, à des produits pétrochimiques ou à des solvants.

Tailles

Afin d'assurer la meilleure protection possible, il est nécessaire de choisir la bonne

taille. Les équipements de protection pour gardiens de The Indian Maharadja sont indiqués en tailles internationales. Pour choisir la bonne taille, veuillez consulter le tableau des tailles et sélectionner les protections appropriées en fonction des dimensions corporelles pertinentes et du niveau de performance.

Afin de bénéficier pleinement de la protection offerte par votre équipement de gardien et de prévenir les blessures, tous les éléments de protection doivent être solidement fixés. Pas trop serrés, mais suffisamment pour éviter que les éléments ne se déplacent. Une protection correctement ajustée doit être confortable et ne pas entraver la liberté de mouvement. Assurez-vous d'utiliser la bonne taille et le bon côté (indiqué à l'intérieur du produit), reportez-vous au tableau des tailles. Avec le temps et l'utilisation, tous les produits se formeront et se déformeront; cela est normal et devrait entraîner un produit plus confortable. Il se peut que les sangles doivent être légèrement resserrées.

	Rise		Sky			Storm		
Size	XS	S	S	M	L	M	L	XL
Product code left kicker	PM000	PM100	PM500	PM600	PM700	PM200	PM300	PM400
Production code right kicker	PM010	PM110	PM510	PM610	PM710	PM210	PM310	PM410
Average shoe size	32-35	36-38	36-38	38,5-40,5	41-43	38,5-40,5	41-43	43-46
Production code left legguard	PM020	PM120	PM520	PM620	PM720	PM220	PM320	PM420
Production code right legguard	PM030	PM130	PM530	PM630	PM730	PM230	PM330	PM430
Average stature in cm	116-134	135-145	135-145	146-163	164-178	146-163	164-178	179-197
Left Glove	PM040		PM540	PM640		PM240	PM340	
Right Glove	PM050		PM550	PM650		PM250	PM350	
International glove size	5		6	7/8		7	8/9	

Étant donné que la taille du corps et la longueur des jambes varient d'une personne à l'autre, ce tableau constitue une indication utile pour déterminer quel produit vous convient le mieux. Nous vous recommandons d'essayer plusieurs tailles et de choisir celle qui est la plus confortable.

Instructions d'ajustement

Les protège-jambes et les kickers sont conçus pour fonctionner comme un ensemble assorti. Pour des performances et une sécurité optimales, vous devez toujours utiliser des protège-jambes et des kickers de la même marque et du même modèle. Avec le temps, ils s'adapteront à la forme de vos jambes, offrant ainsi un ajustement plus confortable.

Kickers (Kickers)

- Porter du bon côté (logo à l'extérieur)
- Fixer avec des sangles à l'arrière et sur le dessus

Étapes :

- Étape 1 : Placer le kicker et ajuster les sangles
- Étape 2 : Fixer l'arrière une fois que la chaussure est bien en place
- Utiliser uniquement des sangles d'origine

Remplacement de la sangle :

- Étape 1 : Noter le passage de la sangle
- Étape 2 : Retirer la sangle
- Étape 3 : Insérer une nouvelle sangle
- Étape 4 : Ne pas utiliser d'outils tranchants
- Étape 5 : Corriger toute torsion
- Étape 6 : S'assurer que la boucle est positionnée à l'extérieur

Protège-jambes (Legguards)

- Logo sur la bonne jambe
- Fixer avec 2 sangles

Étapes :

- Étape 1 : Passer les sangles dans les boucles
- Étape 2 : Placer sur le kicker
- Étape 3 : Positionner sur le bas de la jambe
- Étape 4 : Fixer

Gants

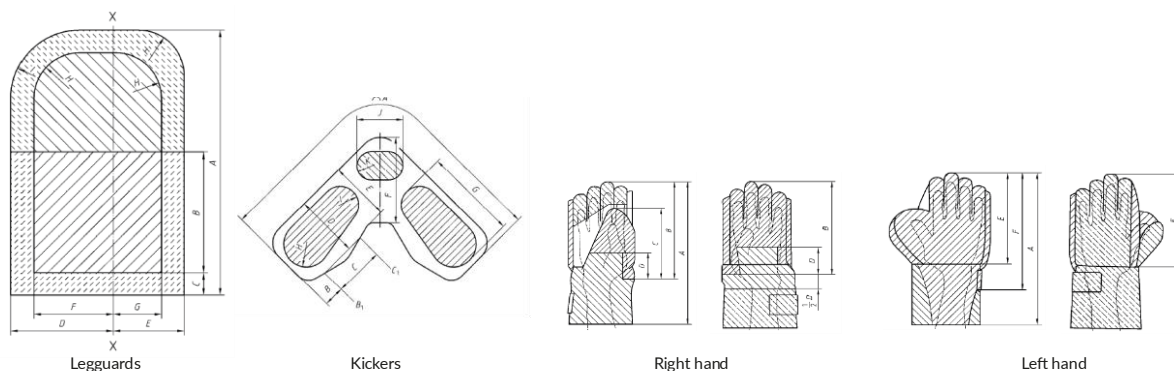
- Gauche = gant bloc
- Droit = gant de crosse

Matériaux

- Tous les produits sont fabriqués en mousse PE avec des sangles en nylon et des boucles en POM/ABS
- La densité et le type de mousse PE varient selon la ligne de produits

Zones de protection

Ci-dessous est donnée une indication des zones de protection telles que mentionnées dans la norme européenne EN 13546:2002 + A1:2007. Plus d'informations peuvent être trouvées dans cette norme de l'UE.



Entretien & maintenance

Chaque produit a une durée de vie limitée qui dépend de l'utilisation réelle du produit. Nous vous conseillons de vérifier votre équipement de protection avant chaque utilisation pour détecter tout signe de dommage pouvant réduire le niveau de protection. Assurez-vous que toutes les fixations fonctionnent correctement et conformément à leur usage prévu. Si les protections ou les fixations présentent des signes d'usure, de dommages de surface, de déchirures ou une réduction de l'épaisseur et de la densité de la protection, veuillez contacter votre revendeur. Notez que les produits des gammes Storm et Sky sont dotés d'une couche supérieure spécialement appliquée. Avec une utilisation régulière, cette couche supérieure s'utilisera progressivement. Il s'agit d'une caractéristique normale du matériau et cela n'affecte pas les performances de glisse, la durabilité, la sécurité, le rebond ou la protection contre l'impact d'une balle de hockey. Cela ne doit donc pas être considéré comme un signe d'usure ou un défaut du produit.

Les équipements de protection doivent être stockés/placés dans un espace sec et ventilé, à l'écart de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur ou des objets tranchants. Ne placez pas votre équipement humide, sale, plié ou replié dans des sacs ou en stockage.

Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon doux et de l'eau froide ; n'utilisez pas de produits chimiques ou de détergents. Laissez toujours sécher le produit à l'écart de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur. Nettoyez votre équipement après chaque entraînement ou match.

Selon la fréquence d'utilisation, le fabricant recommande de remplacer votre protection tous les 3 ans, bien que tout dommage important puisse réduire la durée de vie du produit.

Les produits usagés doivent être éliminés conformément à la législation locale, régionale ou nationale en vigueur.



Garantie

Avec le temps, la couche supérieure peut présenter des signes d'usure dus à une utilisation normale ; cependant, cela n'affecte pas les performances de glisse, la

durabilité, la sécurité, le rebond ou la protection contre l'impact d'une balle de hockey. Une date d'expiration exacte des produits ne peut être donnée, car l'état du produit dépend également de son utilisation. Toutefois, tous les produits en mousse ne devraient pas perdre leur fonction dans un délai de 3 ans ou après 500 heures d'utilisation. Les sangles, clips et boucles peuvent s'user ou se casser durant cette période et peuvent, dans la plupart des cas, être facilement remplacés. Ces pièces de rechange sont disponibles chez votre revendeur. Lorsque des sangles ou des boucles autres que celles de The Indian Maharadja sont utilisées, la garantie du produit devient nulle. L'usure et les traces d'utilisation seront visibles presque immédiatement dès que le produit est utilisé. Selon la gamme et le niveau/la fréquence d'utilisation, l'usure peut modifier complètement l'apparence du produit, mais cela n'affecte pas la sécurité ni la fonctionnalité. En cas de doute concernant une perte de fonction ou de sécurité, veuillez contacter votre revendeur.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par des accidents, une mauvaise utilisation, une négligence, un mauvais réglage ou une utilisation autre que celle prévue par le fabricant. Toute modification effectuée par l'utilisateur rend la garantie nulle et non avenue (à l'exception de celles recommandées par le fabricant). La garantie ne couvre pas les dommages causés par la chaleur ou le froid extrême.

Déclaration de conformité

Les déclarations de conformité UE (Règlement 2016/425) sont disponibles sur notre site web : www.theindianmaharadja-sportswear.com. Ces produits sont fabriqués et distribués par NOOR Sportswear B.V., exerçant sous le nom The Indian Maharadja, Nelson Mandelalaan 1, 5222 AD 's-Hertogenbosch, Pays-Bas, e-mail info@noorsportswear.nl, website www.noorsportswear.nl.